

Domanda	Con riferimento alle apparecchiature contenute nella sala di estrazione che, in base a quanto chiarito nelle risposte ai quesiti di gara serie n. 7 del 14/02/2019, non rientrano tra i beni oggetto di devoluzione, si chiede conferma che le attività di predisposizione dei nuovi sistemi di estrazione (meccanica) non rientrino nell'aggiornamento tecnologico di cui al paragrafo 2.2. dell'Allegato B del Progetto Tecnico. Si chiede altresì conferma che sia possibile effettuare tutte le attività propedeutiche alla realizzazione dei nuovi sistemi di estrazione (meccanica) sin dall'avvio del periodo di subentro
Risposta	Si risponde positivamente ad entrambe le richieste.
Domanda	I monitor già presenti nei punti vendita, che secondo il chiarimento espresso da codesta Amministrazione "non fanno parte del sistema devoluto" potranno essere utilizzati dal nuovo concessionario o dovranno essere invece ritirati dai punti vendita a oneri e spese dell'attuale concessionario, quale che sia l'operatore che si aggiudicherà la concessione? Si segnala che lasciare al solo concessionario attuale la facoltà di continuare a utilizzare tali monitor, in caso di nuova aggiudicazione, costituirebbe un notevole vantaggio competitivo per quest'ultimo.
Risposta	Il numero limitato (poche centinaia su circa 37.500 pvf, installati nel 2010) di monitor presenti attualmente nei punti vendita verranno ritirati a cura del concessionario attuale; tutti i concorrenti dovranno, nell'ambito del progetto tecnico, come previsto nel paragrafo 2.2.1, lett b) , descrivere i monitor o le apparecchiature equivalenti che intenderanno utilizzare per la visualizzazione al pubblico delle estrazioni dei GNTN all'interno del punto vendita fisico.
Domanda	Si richiede di chiarire se il nuovo concessionario avrà la facoltà di informare i consumatori evidenziando l'importo del jackpot, tenendo conto che nei giochi numerici a totalizzatore la conoscenza del jackpot è di grande importanza (in mancanza di un'adeguata informativa, infatti, i consumatori non saprebbero per quale premio stanno giocando)
Risposta	La domanda non attiene alla procedura di gara. In ogni caso, sul punto, si attendono chiarimenti dell'Autorità Garante (AGCOM)
Domanda	Per ulteriore e necessario chiarimento di un elemento essenziale per la partecipazione alla gara, in relazione all'Offerta Economica - allegato E al Capitolato d'Oneri – si richiede cortesemente di confermare che:nella tabella IMPORTO UNA TANTUM OFFERTO il candidato debba inserire l'importo totale che offre in gara e non il solo importo aggiuntivo rispetto alla base d'asta di 100 milioni di euro;nella tabella IMPORTO COMPENSO CONCESSIONARIO OFFERTO il candidato debba inserire il valore della percentuale di aggio che costituirà la remunerazione del concessionario per i nove anni di concessione ove risulti aggiudicatario della gara
Risposta	Si rinvia a quanto già risposto ad analoga domanda dell'8° serie.
Domanda	Con riferimento al par. 3.2.2.2.8.8 dell'Inventario del sistema devoluto, per garantire la migliore soluzione al piano di subentro e al piano di aggiornamento, si chiede se è possibile di avere informazioni di dettaglio sulla gestione della funzionalità donazioni, in particolare si richiede di chiarire se e come è possibile collegare la donazione all'ente beneficiario
Risposta	La funzione donazione, di tipo facoltativo, è un'attività tecnico-amministrativa il cui software viene elaborato dal concessionario in base all'ente beneficiario; il versamento delle somme raccolte viene effettuato dal concessionario a livello centrale.

Domanda

In relazione al paragrafo 9.4.9 del “capitolato d’oneri”, puo’ ADM chiarire che tipo di relazione e’ richiesta: Che cosa deve definire tale relazione? Da chi deve essere emessa? Inoltre si chiede di specificare come la relazione possa essere emessa per un Sistema che deve essere creato/sviluppato per lo scopo della concessione.

Risposta

La relazione deve essere redatta da un professionista abilitato indipendente dal gruppo societario dell’impresa concorrente e riguarderà la capacità tecnico-infrastrutturale in possesso del concorrente stesso. Si precisa che tale capacità tecnico-infrastrutturale non è oggetto di valutazione.

Domanda

Il “progetto tecnico” allegato. B paragrafo. 1.2.1. fa riferimento ad apposita relazione relativa al “possesso di una capacità tecnico-infrastrutturale (...) ». Si prega di chiarire il dettaglio di quanto l’ “apposita relazione » debba confermare e chi possa essere il « soggetto indipendente » che la sottoscrive. Come puo’ la relazione valutare un sistema che deve essere creato e sviluppato per la concessione in oggetto?

Risposta

Nel progetto tecnico allegato. B paragrafo. 1.2.1. non risulta nessun riferimento alla capacità tecnico-infrastrutturale

Domanda

Il paragrafo 9.4 del “capitolato d’oneri” richiede che il legale rappresentante di ogni singola impresa componente la società costituenda sia tenuto a dichiarare (n.9) il possesso di una capacità tecnico infrastrutturale non inferiore a quella richiesta dalle regole tecniche relative alla presente procedura di selezione, risultante da apposita relazione sottoscritta da un soggetto indipendente. Al riguardo si chiede di chiarire: (i) in cosa consista la capacità tecnico-infrastrutturale di cui al punto 9.4 (n.9) e di cui alle regole tecniche; (ii) se la predetta capacità costituisca requisito tecnico professionale richiesto ai fini della partecipazione e quindi eventualmente soggetto alla disciplina di cui al paragrafo 5.5 del capitolato d’oneri; (iii) se il possesso del requisito di cui al punto 9 sia necessario in capo a ciascuna società eventualmente partecipante alla società costituenda ovvero se sia sufficiente che la detta capacità sia soddisfatta da una sola delle società partecipanti alla costituenda società.

Risposta

Per capacità tecnico-infrastrutturale s’intende quantomeno la capacità di supportare l’intera rete di servizio per giochi GNTN. In caso di società costituenda, si deve far riferimento al paragrafo 5.6. dello stesso capitolato e, quindi, la detta capacità può essere soddisfatta da una sola delle imprese componenti la società costituenda.

Domanda	Ci riferiamo all' "Inventario sistema devoluto" paragrafo 9.1.2. Partendo dal presupposto che la rete telematica è composta da: Servizi di Connettività (per i quali è presente nel documento "Inventario sistema devoluto" il contratto che viene devoluto); e dagli Apparati presso il punto vendita (Router e simili) che non sono indicati nel documento "Inventario sistema devoluto", si chiede di chiarire il motivo per cui gli apparati di rete presso il punto vendita non sono presenti nell'inventario del sistema devoluto?
Risposta	I contratti specificati nell' "inventario sistema devoluto " sono stati descritti per completezza di informazioni per il concorrente ma essi non possono essere oggetto di devoluzione perché il nuovo concessionario potrebbe decidere di stipularne altri con diverso gestore; per tale motivo non risultano devoluti nemmeno gli apparati connessi.
Domanda	Si richiede di confermare se la ricevuta di gioco, descritta nel Capitolato tecnico paragrafo 3.2.1 - contenente le informazioni richieste dalla normativa vigente tra cui il numero identificativo, univoco a livello nazionale, assegnato dal sistema di elaborazione anche con opportuna codifica (a barre, a punti, QR Code, etc.) - possa essere rilasciata su supporto cartaceo o, in alternativa, su supporto digitale, o se debba sempre comunque essere rilasciata su un supporto cartaceo
Risposta	Tutte le informazioni richieste sono descritte al paragrafo 3.1.1. del capitolato tecnico.
Domanda	Con riferimento al paragrafo 2.3.f) "Assistenza agli Uffici di ADM e gestione delle operazioni di estrazione" delle Istruzioni per la redazione del progetto organizzativo e gestionale (Allegato C al Capitolato d'oneri), si richiedono precisazioni in merito ai seguenti punti: • si può esplicitare cosa si intende concretamente per "servizio di assistenza tecnico-funzionale"? il menzionato "supporto agli uffici di ADM, sia a livello periferico che centrale, nell'espletamento delle proprie attività di controllo e monitoraggio", in cosa si esplica, a livello periferico? laddove si menzionano le "modalità di tracciamento delle richieste", a quali fattispecie di richieste di assistenza si fa riferimento?
Risposta	Con riferimento ai vari punti si fa presente che essi sono esplicitati nell'intera convenzione; per collaborazione si evidenzia ad esempio, l'art. 7, punto I), l'art. 27, comma 1), l'art. 28 comma 3)
Domanda	Con riferimento al Capitolato d'oneri, paragrafo 14.1 si chiede di chiarire di quale tipo di "idonea documentazione" si tratti: per esempio, un contratto stipulato con un fornitore di garanzie, o, alternativamente l'impegno di fornire una garanzia a determinate condizioni o un altro tipo di documento
Risposta	Trattasi di un documento rilasciato dal garante che lo vincoli a fornire la garanzia richiesta (contratto o lettera d'impegno)
Domanda	Il paragrafo 18.2 a) del Capitolato d'oneri, prevede che: "importo del ribasso per il compenso del concessionario proporzionato alla raccolta stimata e alla durata della concessione, attualizzata al 2017. Al fine di garantire la comparabilità delle diverse offerte al ribasso, tale raccolta assume un valore uguale per tutti i candidati pari ad € 13.743 mln (1.527 mln – raccolta media annua di cui al punto 12.4 del presente capitolato moltiplicato la durata della concessione)"; Al fine di avere la miglior comprensione possibile dei requisiti e permettere di presentare la migliore offerta, chiediamo gentilmente di chiarire cosa si intende per "attualizzata al 2017".
Risposta	Si chiarisce che la raccolta indicata è quella relativa all'anno 2017.

Domanda	Con riferimento al Capitolato d'oneri, articolo 2.5, comprendiamo da una precedente risposta che l'attuale concessionario dovrà fornire qualsiasi collaborazione utile per il subentro e che non ci sono disposizioni contrattuali specifiche per tale collaborazione. È ovviamente di cruciale importanza che non solo tutta la documentazione, le specifiche e i dati siano consegnati al nuovo concessionario, ma che vengano trasmessi dall'attuale concessionario anche un livello ragionevole di esperienza, know-how e supporto. Questo ha un impatto diretto sulla nostra tempistica di migrazione, sulla relativa pianificazione e sui costi (quindi impatto diretto sulla valutazione ADM della nostra proposta). Pertanto, cerchiamo specificamente di comprendere le fasi programmate della devoluzione, i tempi e le responsabilità dell'attuale e del nuovo concessionario e il ruolo dell'ADM nel processo di devoluzione. In che modo l'ADM garantisce che l'attuale concessionario fornirà effettivamente una collaborazione utile e sufficiente? Quali sono le possibilità per ADM garantire che vi sia tale supporto?
Risposta	ADM procederà al controllo della regolarità e tempestività delle operazioni di subentro del nuovo concessionario nel sistema devoluto, come previsto nel capitolato tecnico; ADM vigilerà in particolar modo sulla necessaria collaborazione da parte del concessionario uscente; per tale ultimo aspetto, si fa riferimento agli obblighi concessori previsti dagli artt. 7 e 20 dell'attuale convenzione.
Domanda	Con riferimento al Capitolato d'oneri, articolo 2.5", l'ultima parte di questo paragrafo riporta "ADM, alla data di scadenza della concessione, ha facoltà di subentrare nei contratti stipulati del concessionario per la realizzazione e per la gestione di sistema automatizzato. Il concessionario, a tal fine, deve allegare una clausola specifica agli accordi stipulati". Al fine di ottenere la comprensione più completa possibile e permetterci di fornire la migliore offerta, si chiede di confermare se tale "clausola specifica" sia stata allegata ai contratti esistenti stipulati dall'attuale concessionario per la realizzazione e gestione del sistema automatizzato
Risposta	L'art. 2.5 del capitolato d'oneri fa riferimento agli obblighi del nuovo concessionario.
Domanda	Con riferimento al Capitolato d'oneri, paragrafo 2.5, artendo dal presupposto che tutti i beni relativi al sistema debbano essere trasferiti ad ADM, si chiede di chiarire se siano anche inclusi i contratti esistenti tra il concessionario e i suoi fornitori (non sottointesi come i punti di vendita, ma per esempio l'operatore di telecomunicazioni), contratti ai quali, per alcune ragioni, il nuovo concessionario dovrebbe subentrare, accettare e continuare?
Risposta	I contratti in questione non rientrano nel sistema devoluto; in ogni caso, fa parte dell'autonomia contrattuale del nuovo concessionario stipulare contratti con propri fornitori o continuare con quelli del vecchio concessionario.
Domanda	Con riferimento alla risposta ad una precedente domanda, comprendiamo che i monitor di informazione (LCD) non fanno parte del sistema devoluto. Ciò è tuttavia in conflitto con quanto previsto dall'Inventario Sistema devoluto - vedasi il paragrafo 8.1.1.4. che elenca un totale di 3.323 monitor. Si prega di precisare.
Risposta	I "3323 monitor" cui si riferisce la domanda sono assimilabili in tutto e per tutto ai televisori installati presso i pdv attraverso i quali si permette la visualizzazione di Sisal TV e i suoi contenuti informativi. Tali apparecchi (installati negli anni 2009/2010) sono oggetto di devoluzione, come detto al paragrafo 8.1.1.4 dell'Inventario sistema devoluto. I Monitor di informazione sono apparecchi diversi e sono presenti in numero limitato (poche centinaia su circa 37.500 pvf, installati nel 2010)
Domanda	Con riferimento ai paragrafi 5.3 e 5.4. lett. a) del capitolato d'oneri, che richiedono, rispettivamente, il requisito consistente nell'aver conseguito complessivamente, negli ultimi tre esercizi chiusi un fatturato complessivo almeno di € 100.000.000,00 (euro centomilioni/00) afferente le attività di gestione o raccolta di gioco e quello consistente nella realizzazione complessiva, in ognuno degli ultimi 3 esercizi chiusi, di una raccolta di gioco pari ad almeno € 350.000.000,00 (euro trecentocinquantamilioni/00) relativamente a tipologie di giochi effettuati tramite terminali di gioco; al paragrafo 10.2 lett. a) e b) che richiede di allegare alla domanda di partecipazione la documentazione a comprova dei requisiti; al paragrafo 8.3 del medesimo capitolato, ai sensi del quale Qualora parte della documentazione richiesta in allegato alla domanda di partecipazione, di cui al successivo paragrafo 8.5 ed al paragrafo 10.2, fosse prodotta originariamente in una lingua diversa da quella italiana, questa deve essere accompagnata da una traduzione giurata in italiano. Si chiede di chiarire se sia possibile allegare alla domanda di partecipazione, ai fini della comprova dei predetti requisiti, copia dell'originale dei bilanci redatti in lingua inglese in versione integrale e traduzione giurata in italiano del solo estratto dei medesimi bilanci da cui risulti il fatturato richiesto ai §§ 5.3 e 5.4, oppure se, in alternativa, debba essere allegata la traduzione giurata in italiano degli interi bilanci.
Risposta	Si chiarisce che può essere allegata alla domanda di partecipazione la traduzione giurata in italiano del solo estratto dei bilanci da cui risulti il fatturato richiesto nei paragrafi 5.3 e 5.4 del capitolato d'oneri.

Domanda

Con riferimento al Capitolato tecnico, capitolo 2, "Subentro nella gestione del Sistema oggetto di devoluzione" nonché alle specifiche di vari capitoli dell'"Inventario sistema devoluto", al fine di provvedere a una pianificazione affidabile, assicurare la regolarità e continuità delle operazioni, nonché preparare in modo professionale la migliore strategia di migrazione (in quanto vi sono diverse opzioni), la disponibilità di informazioni tecniche e organizzative dettagliate al momento dell'aggiudicazione definitiva è della massima importanza. L'ADM è pregata di confermare che documentazione, le informazioni e i dati saranno accessibili in modo completo e totale, disponibili e consegnati al nuovo concessionario a partire dalla data dell'aggiudicazione definitiva, includendo, ma non limitandosi, ai seguenti elementi (in quanto necessari non solo per lo sviluppo della nostra soluzione, ma anche per il funzionamento della soluzione esistente): Per tutti i terminali e dispositivi del lettore multimediale utilizzati in loco: Specifiche dettagliate dei dispositivi e di tutte le periferiche pertinenti, incl. venditori e modelli per ciascun dispositivo periferico Manuali di test pronti all'uso Manuali di installazione Manuali d'uso Manuali di assistenza e risoluzione dei problemi Certificazioni e relazioni di test Fatture dei materiali e liste dei pezzi di ricambio Specifiche dei sistemi operativi e BIOS, incl. le specifiche di "hardening" del sistema operativo API e documentazione del driver per ciascun singolo dispositivo periferico Documentazione diagnostica s / w per ciascun dispositivo periferico Documentazione del software Protocolli dei terminal e di comunicazione, incl. cifratura / decifratura Kit di sviluppo software per lo sviluppo s / w Accesso a tutti i codici sorgente pertinenti quando non si tratti di un software standard disponibile in commercio (ossia, necessità di accesso ai codici dei software sviluppati specificamente dal concessionario o dai suoi fornitori o associati) Per tutti i componenti della piattaforma di gioco centrale del sistema devoluto e le interfacce immediate Documentazione software, incl. API e interfacce di componenti Accesso a tutti i codici sorgente pertinenti quando non si tratti di un software standard disponibile in commercio (ossia, necessità di accesso ai codici dei software sviluppati specificamente dal concessionario o dai suoi fornitori o associati) Documentazione dettagliata dei protocolli di proprietà Compilatori, strumenti di costruzione e script Informazioni di sistema (database, sistema operativo, hardware) Strutture dei file per tutti i file di gioco e sistemi correlati Modelling del database (dizionario dati) per tutti i database Manuali di applicazione Manuali operativi Flussi di transazioni (inclusi i flussi interni) Vari pacchetti di linguaggio di programmazione (inclusi ambienti e installazioni) nel caso non siano più commercialmente disponibili o compatibili Informazioni dettagliate sulle dipendenze da librerie esterne che non fanno parte del software devoluto Dati storici e attuali per tutti i database e file correlati Tutte le informazioni finanziarie, i sistemi e i dati relativi per la liquidazione dei conti con i punti di vendita. Per i vari componenti di rete (Wide Area Network, Local Area Network, interconnessioni di siti, interconnessioni con fornitori correlati, soci e autorità competenti ecc.): Architettura dettagliata per ogni sistema / ambiente Schemi di flusso di rete Documenti di installazione Gestione e documentazione correlata per i rispettivi sistemi Dettagli tecnici per tutte le interconnessioni (larghezza di banda, volumi di dati, resilienza, concetti di failover, concetti e dettagli di sicurezza, ecc.) Documentazione tecnica per l'attivazione del sito di Disaster Recovery (Switch-over) Informazioni generali cruciali per garantire la continuità dei servizi GNTN poiché altrimenti la cui assenza impatta in modo significativo o impedisce qualsivoglia migrazione ragionevole nonché strategia e processo di aggiornamento: Elenco dei punti di vendita inclusi nomi, indirizzi, dati di vendita attuali e storici, prestazioni, attrezzature e altre informazioni pertinenti per stabilire il nuovo rapporto contrattuale con i punti di vendita Informazioni sugli algoritmi utilizzati dall'attuale concessionario per la codifica / decodifica dei codici a barre delle ricevute di gioco, i diversi codici delle schedine, i codici a punti sui rotoli di carta termica e qualsiasi altro codice proprietario utilizzato per l'operazione piattaforma esistente. Se

alcune o tutte queste informazioni non possono essere fornite al momento dell'aggiudicazione finale, quale sarà il termine ultimo per il subentro definitivo?

Risposta

Si conferma che il concessionario uscente fornirà il materiale e la documentazione di dettaglio per quanto espressamente previsto nell'“inventario sistema devoluto” al momento dell'aggiudicazione definitiva. In ogni caso, il termine di subentro è quello previsto nel Capitolato tecnico, al paragrafo 2, pari a sei mesi dalla data di aggiudicazione definitiva..

Domanda	Premesso che l'Amministrazione dovrà applicare la clausola 19.7 del Capitolato d'oneri in modo da evitare comunque la formazione di posizioni dominanti e da tutelare gli interessi pubblici ed erariali previsti dalla relativa fonte di legge primaria, si chiede comunque di confermare che Codesta Amministrazione chiederà un parere motivato all'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato in merito all'applicazione della predetta clausola 19.7, anche in considerazione dell'evoluzione della situazione di mercato anticipata nel provvedimento n. 27316 del 13 settembre 2018 (caso C12188 - Gamenet/Goldbet), consentendo di presentare deduzioni e osservazioni alle parti interessate ed intendendo in particolare la scrivente esercitare la facoltà di presentare memoria ai sensi dell'art. 10 della L n. 241/1990;
Risposta	In ordine alla predetta clausola, ADM si conformerà al parere dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato.
Domanda	Dovendo essere applicata la clausola 19.7 del Capitolato d'oneri in conformità alla regola di cui all'art. 120, comma 2-bis, del Codice del Processo Amministrativo, la quale richiede che i requisiti soggettivi siano valutati al momento dell'ammissione alla gara, vi chiediamo di confermare che la valutazione della predetta clausola verrà effettuata nella fase preliminare di ammissione dei concorrenti
Risposta	Ai sensi del paragrafo 19.7 del Capitolato d'Oneri la valutazione di cui trattasi verrà effettuata successivamente all'aggiudicazione.
Domanda	Il paragrafo 9.4, punto 9, del Capitolato d'oneri, prevede quanto segue: <i>"Il legale rappresentante del candidato o, a seconda dei casi, di ogni singola impresa componente il consorzio, la società consortile, la società costituenda, è tenuto, inoltre, a dichiarare, nelle stesse forme di cui al paragrafo 9.1. 9. è in possesso di una capacità tecnico-infrastrutturale non inferiore a quella richiesta dalle regole tecniche relative alla presente procedura di selezione, risultante da apposita relazione sottoscritta da soggetto indipendente."</i> Al riguardo si chiede di confermare che non si renda necessario allegare alla documentazione di gara la citata relazione sottoscritta da soggetto indipendente, in quanto la dotazione tecnico infrastrutturale è oggetto di devoluzione e pertanto necessariamente il soggetto aggiudicatario ne sarà in possesso. Qualora invece non sia confermato quanto sopra, si chiede di specificare in cosa consista la capacità tecnico-infrastrutturale di cui al punto 9.4, punto 9 e chi possa essere qualificato per certificare tale qualità come soggetto indipendente
Risposta	La devoluzione consiste nel trasferimento al nuovo concessionario di tutti i beni materiali ed immateriali costituenti la rete distributiva fisica; per capacità tecnico-infrastrutturale, invece, s'intende quantomeno la capacità di supportare l'intera rete di servizio per giochi GNTN. La relazione deve essere redatta da un professionista abilitato indipendente dal gruppo societario dell'impresa concorrente e riguarderà la capacità tecnico-infrastrutturale in possesso del concorrente stesso. Si precisa che tale capacità tecnico-infrastrutturale non è oggetto di valutazione.